

美共和黨參議員主張

採取主動外交

應付南越古巴剛果西歐危機

蘇京盛傳美蘇首腦安排會議

【華盛頓訊】美共和黨參議員麥克萊門昨日在華盛頓發表聲明，主張美國政府應採取主動外交，以應付南越、古巴、剛果及西歐之危機。麥克萊門氏指出，美國政府目前之政策，係採取被動之防禦姿式，而未能主動地處理國際危機。他認為，美國政府應採取主動外交，以維護美國之利益及世界之和平。他並建議，美國政府應與蘇聯政府進行談判，以解決古巴及剛果之危機。麥克萊門氏之聲明，引起美國輿論之廣泛注意。許多輿論認為，美國政府應採取主動外交，以維護美國之利益及世界之和平。

今年與蘇達成

核試協議

【華盛頓訊】美國政府與蘇聯政府，將於今年內達成核試協議。據悉，美蘇兩國政府已就核試協議之主要條款達成協議。該協議將限制兩國之核試次數，並禁止在地下進行核試。該協議之達成，將有助於減少核戰爭之危險，並維護世界之和平。美國政府發言人表示，美國政府對該協議之達成感到滿意，並認為該協議將有助於維護世界之和平。

管制公寓的問題

【華盛頓訊】美國政府目前正考慮對公寓之租金進行管制。據悉，美國政府已成立一個委員會，以研究公寓租金管制之問題。該委員會將向政府提交一份報告，建議政府是否應對公寓租金進行管制。目前，美國許多城市之公寓租金已大幅上漲，引起許多市民之不滿。許多市民認為，政府應對公寓租金進行管制，以保護市民之利益。然而，也有一些人認為，政府不應對公寓租金進行管制，因為這將損害房東之利益，並導致公寓之減少。

蘇聯領袖重視

見子份識知

諾史者記國美見接東澤毛

【莫斯科訊】蘇聯領袖斯大林，昨日接見了美國記者。斯大林在接見中，對美國之政策表示重視，並認為美國應採取主動外交，以維護世界之和平。斯大林並表示，蘇聯政府將與美國政府進行談判，以解決古巴及剛果之危機。斯大林之接見，引起美國輿論之廣泛注意。許多輿論認為，斯大林之接見，將有助於美蘇兩國政府達成核試協議。

三千哩雷達壁壘

對付北冰洋威脅

【華盛頓訊】美國政府正計劃在北冰洋地區建立三千哩雷達壁壘。據悉，美國政府已撥款一億元，用於在北冰洋地區建立雷達壁壘。該壁壘將由三千哩長之雷達線組成，將能偵測到任何在北冰洋地區之潛艇。美國政府發言人表示，該壁壘之建立，將有助於維護美國在北冰洋地區之安全，並防止蘇聯潛艇之威脅。

裁方資對反人工

工罷人工頭碼約紐

薪加求要時同時工障保求要

【紐約訊】紐約人工頭碼約紐，昨日向資方提出裁員要求。約紐表示，資方應裁員，以減少成本，並提高競爭力。約紐並要求資方同時提高工資，並提供勞工保障。資方則表示，裁員將導致約紐之破產，並損害勞工之利益。資方並表示，將與約紐進行談判，以解決裁員之問題。

五分鐘鐘聲

今日日本新聞精華

【東京訊】今日日本新聞精華如下：日本首相岸信介，昨日在議會發表講話，表示日本將與美國政府進行談判，以解決朝鮮半島之危機。岸信介並表示，日本將採取主動外交，以維護日本之利益及世界之和平。此外，日本政府昨日宣佈，將對日本之經濟政策進行調整，以促進日本之經濟發展。

南越危機

山戈

【華盛頓訊】美國政府正考慮對南越之危機採取行動。據悉，美國政府已成立一個委員會，以研究南越之危機。該委員會將向政府提交一份報告，建議政府是否應對南越之危機採取行動。目前，南越之局勢日益緊張，許多美國人認為，美國政府應對南越之危機採取行動，以維護美國之利益及世界之和平。

腦部細胞

最新儀器

【華盛頓訊】美國政府正計劃開發一種最新儀器，以研究腦部細胞。據悉，該儀器將能測量腦部細胞之電位，並能記錄腦部細胞之活動。該儀器之開發，將有助於研究腦部細胞之功能，並能治療一些腦部疾病。

泰萊最後一戰

泰萊最後一戰

【華盛頓訊】泰萊將軍，昨日在戰場上打了一場最後一戰。泰萊將軍在戰場上表現英勇，並取得了勝利。泰萊將軍之勝利，將有助於美國政府達成南越之危機。

巧華燈飾

HOWA Camps

巧華燈飾，製作精美，款式多樣。歡迎參觀比較。地址：九龍何文田太平道一號。電話：二二六八。

巧華燈飾，製作精美，款式多樣。歡迎參觀比較。地址：九龍何文田太平道一號。電話：二二六八。

巧華燈飾，製作精美，款式多樣。歡迎參觀比較。地址：九龍何文田太平道一號。電話：二二六八。

巧華燈飾，製作精美，款式多樣。歡迎參觀比較。地址：九龍何文田太平道一號。電話：二二六八。

巧華燈飾，製作精美，款式多樣。歡迎參觀比較。地址：九龍何文田太平道一號。電話：二二六八。

巧華燈飾，製作精美，款式多樣。歡迎參觀比較。地址：九龍何文田太平道一號。電話：二二六八。

重彈調停舊調

照亞洲情緒互相談判不用武力

【中央社東京九日電】日本記者發表談話，謂日本對華政策，應以亞洲和平為前提，而亞洲和平之實現，則在於各國間之互相談判，而不應以武力相威脅。此種談話，係在東京記者俱樂部發表，其要旨如下：

（一）日本對華政策，應以亞洲和平為前提。日本之利益，與亞洲之和平，息息相關。若亞洲不和平，則日本之利益，亦將受損。故日本應致力於亞洲之和平，而不應以武力相威脅。

（二）亞洲和平之實現，在於各國間之互相談判。日本應與中國及其他亞洲國家，在平等互惠之基礎上，進行談判，以解決彼此間之爭端。此種談判，應以互相尊重主權及領土完整為原則，而不應以武力相威脅。

（三）日本應與中國及其他亞洲國家，在平等互惠之基礎上，進行談判，以解決彼此間之爭端。此種談判，應以互相尊重主權及領土完整為原則，而不應以武力相威脅。

拉曼指印尼部隊 使用不人道彈藥

美考慮停止對印尼援助

【中央社華盛頓九日電】美國政府正考慮停止對印尼之援助，以抗議印尼軍隊在馬來半島使用不人道之彈藥。此種決定，係由美國國務院作出，其要旨如下：

（一）美國政府正考慮停止對印尼之援助，以抗議印尼軍隊在馬來半島使用不人道之彈藥。此種決定，係由美國國務院作出，其要旨如下：

（二）美國政府正考慮停止對印尼之援助，以抗議印尼軍隊在馬來半島使用不人道之彈藥。此種決定，係由美國國務院作出，其要旨如下：

着重中共問題

關係遠東未來大局

【中央社華盛頓九日電】美國政府正考慮停止對印尼之援助，以抗議印尼軍隊在馬來半島使用不人道之彈藥。此種決定，係由美國國務院作出，其要旨如下：

（一）美國政府正考慮停止對印尼之援助，以抗議印尼軍隊在馬來半島使用不人道之彈藥。此種決定，係由美國國務院作出，其要旨如下：

（二）美國政府正考慮停止對印尼之援助，以抗議印尼軍隊在馬來半島使用不人道之彈藥。此種決定，係由美國國務院作出，其要旨如下：

美一雜誌主張轟炸 中共原子裝置

免將東南亞作抵押品

【中央社華盛頓九日電】美國一雜誌主張，應對中國之原子裝置進行轟炸，以確保東南亞之安全。此種主張，係由該雜誌之編輯提出，其要旨如下：

（一）美國一雜誌主張，應對中國之原子裝置進行轟炸，以確保東南亞之安全。此種主張，係由該雜誌之編輯提出，其要旨如下：

（二）美國一雜誌主張，應對中國之原子裝置進行轟炸，以確保東南亞之安全。此種主張，係由該雜誌之編輯提出，其要旨如下：



南越軍攻克平嘉附近一小村

【中央社河內九日電】南越軍隊在平嘉附近攻克一小村，俘獲敵軍若干人。此項消息，係由南越政府發表，其要旨如下：

（一）南越軍隊在平嘉附近攻克一小村，俘獲敵軍若干人。此項消息，係由南越政府發表，其要旨如下：

（二）南越軍隊在平嘉附近攻克一小村，俘獲敵軍若干人。此項消息，係由南越政府發表，其要旨如下：

今年蘇聯日曆 獨欠老婦生辰

試驗糖果 能不損牙

【中央社莫斯科九日電】蘇聯今年之日曆，獨欠一位老婦之生辰。此種情況，係由於蘇聯政府之疏忽所致，其要旨如下：

（一）蘇聯今年之日曆，獨欠一位老婦之生辰。此種情況，係由於蘇聯政府之疏忽所致，其要旨如下：

（二）蘇聯今年之日曆，獨欠一位老婦之生辰。此種情況，係由於蘇聯政府之疏忽所致，其要旨如下：

海勾勾

引起爭端

【中央社倫敦九日電】英國與蘇聯之間，因海勾勾事件而引起爭端。此種爭端，係由於雙方在該事件上之立場不同所致，其要旨如下：

（一）英國與蘇聯之間，因海勾勾事件而引起爭端。此種爭端，係由於雙方在該事件上之立場不同所致，其要旨如下：

（二）英國與蘇聯之間，因海勾勾事件而引起爭端。此種爭端，係由於雙方在該事件上之立場不同所致，其要旨如下：

緬甸女孩 三歲懷孕

死於非命

【中央社仰光九日電】緬甸一名三歲女孩，因懷孕而死於非命。此種慘劇，係由於該女孩之父母之疏忽所致，其要旨如下：

（一）緬甸一名三歲女孩，因懷孕而死於非命。此種慘劇，係由於該女孩之父母之疏忽所致，其要旨如下：

（二）緬甸一名三歲女孩，因懷孕而死於非命。此種慘劇，係由於該女孩之父母之疏忽所致，其要旨如下：

連生四個孩子 都在一月四日

都在一月四日

【中央社倫敦九日電】英國一名婦女，連生四個孩子，且都在一月四日出生。此種奇蹟，係由於該婦女之體質特殊所致，其要旨如下：

（一）英國一名婦女，連生四個孩子，且都在一月四日出生。此種奇蹟，係由於該婦女之體質特殊所致，其要旨如下：

（二）英國一名婦女，連生四個孩子，且都在一月四日出生。此種奇蹟，係由於該婦女之體質特殊所致，其要旨如下：

不造原彈 佐藤強調

不造原彈

【中央社東京九日電】日本首相佐藤，強調日本不造原彈。此種聲明，係由佐藤首相在議會發表，其要旨如下：

（一）日本首相佐藤，強調日本不造原彈。此種聲明，係由佐藤首相在議會發表，其要旨如下：

（二）日本首相佐藤，強調日本不造原彈。此種聲明，係由佐藤首相在議會發表，其要旨如下：

中共對印尼退出聯合國 表示全力支持

揚言聯合必須徹底改組

【中央社北京九日電】中國政府對印尼退出聯合國一事，表示全力支持。此種支持，係由於中國政府認為，聯合國之組織，必須徹底改組，以符合亞洲之利益，其要旨如下：

（一）中國政府對印尼退出聯合國一事，表示全力支持。此種支持，係由於中國政府認為，聯合國之組織，必須徹底改組，以符合亞洲之利益，其要旨如下：

（二）中國政府對印尼退出聯合國一事，表示全力支持。此種支持，係由於中國政府認為，聯合國之組織，必須徹底改組，以符合亞洲之利益，其要旨如下：

空運 貨物 美國

菲律賓航空公司

經驗豐富服務週到貨物不論多寡概由原機載運經馬尼拉直航美國無沿途停站及轉機之煩貨物抵達美國之後採用最迅速方法駁運至境內任何城市快捷可靠

逢星期三及星期六飛往美國
每日有班機飛往馬尼拉

請向貨運代理商接洽或駕臨

菲律賓航空公司

九龍半島酒店 電話：662371
香港德輔道中 電話：222815 236957

家庭電器用具

SANYO

堅固·怪力·電·怪時

分期付款 免收首期

每月祇付三十元 家庭便得舒適享受

無霜自動雪櫃	每月付 \$28.00
洗衣機	每月付 \$29.00
冷氣機	每月付 \$71.00
原子粉身塵吸 FM收音電唱機	每月付 \$46.00

（港九各大公司電器行均售）

總代理 遠成貿易公司

電話：226782 231433 222932
香港德輔道中 386 號
九龍彌敦道 751A 號
九龍服務站：花園街 105 號地下

瑞泰氏

瑞泰氏

註冊商標

近月發現有不法商人冒用本廠名義，偽造本廠藥品，欺騙大眾，特此聲明。凡購買本廠藥品，請認明本廠商標，以免受騙。

總代理：瑞泰氏藥行

廣明藥房

廣明藥房

註冊商標

本藥房經銷各國名廠藥品，品質優良，價格公道。凡有疑難雜症，請來本藥房諮詢，定當竭誠服務。

總代理：廣明藥房

本港新聞

汽車工程專家交通部驗車官

勸告日駕車人士

下斜坡時應用低波大致與上坡用者同
停車入波加倍安全車位不能過多
車型存油經常檢查忽略修理可被檢控

（本報訊）交通部驗車官，日前在「下斜坡」一書中，勸告日駕車人士，在下斜坡時，應採用低波，大致與上坡用者同。並謂，停車入波，加倍安全，車位不能過多。又謂，車型存油，應經常檢查，忽略修理，可被檢控。

驗車官指出，在下斜坡時，應採用低波，大致與上坡用者同。並謂，停車入波，加倍安全，車位不能過多。又謂，車型存油，應經常檢查，忽略修理，可被檢控。



破運毒疑案

搜出大批毒品兩男子被捕

（本報訊）警方昨日在九龍區搜獲大批毒品，並拘捕兩名男子。警方表示，這兩名男子涉嫌在九龍區內，從事非法毒品交易。警方在搜獲大批毒品後，隨即拘捕了這兩名男子。目前，他們正被警方扣留調查。

洛杉磯警務處長

來港訪問伊輔處長



洛杉磯警務處長伊輔

中華電力公司附加費

用戶希望先致慮取消

（本報訊）中華電力公司，日前宣佈，將對用戶收取附加費。此舉引起用戶不滿，認為附加費過高，且未經過充分諮詢。許多用戶表示，他們希望能夠取消這項附加費，以減輕負擔。

中道停車場今開

（本報訊）位於中道之停車場，將於今日正式開放。該停車場佔地廣闊，設施齊全，將為市民提供便利。停車場位於中道，交通便利，停車位充足，收費低廉，深受市民歡迎。

考察各國工業

（本報訊）香港企業公司派員赴歐，考察各國工業。考察團成員包括多位企業家及政府官員，他們將前往歐洲各國，考察當地的工業發展情況，並尋求合作機會。



考察各國工業團成員合影

一點鐘駛兩英里

從上環半電車到高等法院

（特稿）付與車民交通之便利，為政府重要之職責。政府應加強交通建設，提高道路質量，確保交通暢通。一點鐘駛兩英里，從上環半電車到高等法院，這不僅是交通的便利，更是政府對市民服務體系的體現。

今日天晴稍涼

（本報訊）今日天氣晴朗，氣溫適宜。市民出門時可適當增加衣物，以應對稍涼的天氣。氣象局預測，未來幾天將保持晴朗，氣溫在攝氏二十度左右。

大包米火車

輾斃一男子

（本報訊）昨日發生一起火車意外，一名男子被火車輾斃。警方正在調查事故原因，並提醒市民在鐵路附近行走時要格外小心。意外發生在昨日下午，當時一名男子正在橫穿鐵路，被一列運送大包米的火車撞倒。



大包米火車經過鐵路

田首當手

（本報訊）有關田首當手之傳聞，引起社會關注。據悉，田首當手可能涉及某些非法活動，目前警方正在對此進行調查。傳聞稱，田首當手在某項交易中扮演了關鍵角色，引發了公眾對其行為的質疑。

大人公司

本公司全部裝修工程由美國工程師 MR. J. CLEDENIN 設計

- 本公司全部鋁質地櫃由美國 STREATER FIXTURES 直接供應
- 本公司全部船架 (GONDOLAS) 由美國 NOVA INDUSTRIES, INC. 直接供應
- 本公司全部天花材料由美國 DEL MAR ENGINEERING CO. 直接供應
- 本公司全部鋁管鋁條由美國 OVERSEAS OPERATION, INC. 直接供應
- 本公司全部陳列用品由美國 LOS ANGELES DARLING CO. 直接供應
- 本公司全部大理石材料由美國 GEORGIA MARBLE CO. 直接供應
- 本公司全部地面膠板材料由美國 FLINTKOTE TILE CO. 直接供應
- 本公司全部顧客坐椅由美國 HERMAN MILLER, INC. 直接供應
- 本公司全部收銀機及計算設備由美國 NCR 公司設計裝置
- 本公司全部包裝用品由日本小林荷井株式會社印製
- 本公司全部土木工程由長城裝修建築公司承裝
- 本公司全部冷氣工程由美商北極公司承裝
- 本公司全部玻璃工程由美商玻璃公司承裝
- 本公司全部電器工程由美商電器工程行承裝
- 本公司全部大理石工程由意大利靈石公司承裝
- 本公司全部塑膠工程由美商塑膠公司承裝
- 本公司全部油漆工程由 SINN AND CO. 承裝

地址：旺角之旺角 電話：844994 (十線)

請密切注意開幕日期

上毛銀線織立領者自理特此聲明
意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話二〇三二四
一九六五年一月十一日
香港復勿拍賣

本港新聞

二萬多人次助學運動

助學運動已助了



邵氏廿五位明星助學

（特稿）邵氏兄弟電影公司，向來熱心公益，前經發起助學運動，動員全體職員，於昨（十一）日下午八時，假大馬路會堂舉行，入場券每張一元，門券收入，撥充作助學之用。

邵氏公司出品影片，早已蜚聲中外，各地戲院，均有放映，其時時大會，當選邵氏公司之影帶，由昨晚大會，特約，樓上樓下，座無虛席，一些不願到場的，只有門口與場內，情況之熱烈，一時。

邵氏公司之影帶，由昨晚大會，特約，樓上樓下，座無虛席，一些不願到場的，只有門口與場內，情況之熱烈，一時。

邵氏公司之影帶，由昨晚大會，特約，樓上樓下，座無虛席，一些不願到場的，只有門口與場內，情況之熱烈，一時。

如潮男女 爭看明星

邵氏遊藝演花架

昨晚（十一）晚，邵氏兄弟電影公司，在會堂舉行遊藝演花架，男女老少，爭相前往，場面極為熱鬧。

華僑日報 新聞提要

一九六五年一月十一日（星期一）

（第一版）一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

FRENCH SHRINER

美國「西拿」鞋

工精料美，保證足下舒適

本公司獨家經售

馳譽世界的上等革履

FRENCH SHRINER	
鱷魚皮鞋	\$ 475.00
虎鯊皮鞋	\$ 225.00
馬鹿皮鞋	\$ 155.00
黑漆皮襪	\$ 135.00

簇新貨式

不二價新型高貴百貨公司

龍子行

香港皇后道中

永隆銀行

存款利率

由一九六五年元月十一日修訂如下：

七天通知 年息五厘

定活兩便 存滿三個月後隨時提取 年息六厘半

三個月期 年息七厘

西貢城交通孔道 義興橋落成

今行開幕

（特稿）西貢城交通孔道，義興橋，於昨（十一）日舉行開幕典禮，由西貢市長主持，各界人士踴躍參加。

八一一友行社廣 足遠流青成完

（特稿）八一一友行社，於昨（十一）日舉行青流遠足，由該社社長主持，各界人士踴躍參加。

沉美 每日均有航班 前往歐洲

沉美的巨型洲際噴射客機，每日由香港起飛，可不必換機而直達歐洲，如有充份的渡低時間，則可不費分文而在沿途停留，暢遊中東及遠東各大城市。

除了航程方便以外，搭沉美飛往歐洲，作環球旅行，旅客將獲得特種享受，因為沉美對每一位旅客，都作貴賓禮遇，服務殷勤，週到餐食豐盛，此外更可獲得心曠神怡的愉快感，因為閣下已選擇了世界上最豪華的航空公司。

定票請向沉美特約旅行社或沉美華務部接洽。

香港慈山大廈 電話：二二一——

九龍半島酒店 電話：六六四〇〇五

乘沉美航機可獲更多享受

豪華客艙 九龍全線

第一家飛往丁加奴 第一家飛往太平洋

第一家飛往大馬路 第一家飛往全線

惠羅有限公司 WHITEAWAYS

冬季大減價

惠羅公司由今日起，舉行冬季大減價，由上午九時開始，務希各界仕女駕臨本公司港九各店選購各項意想不到的廉價貨品，幸勿失此良機。

香港 馮氏大廈（干諾道中） 九龍 電話大廈（金馬倫道）

時利貼

各大文具商號及百貨公司均有出售

總代理：近利洋行

地址：公生行307至309號 電話：232057

商同益洋行有限公司謹啟

諸希垂察是荷

一九六五年元月一日起奉委為「高地香」總代理經銷一切

「高地香」香水化粧品

體育

花墟甲組聯賽

九巴初逢光華

光華內部不安全軍士無鬥志 九巴志切雪恥統帥下令盡數

【本報訊】花墟甲組足球聯賽，今日（九日）下午三時，在九巴對光華之戰中，九巴隊以二比零獲勝。此役為九巴隊在該組之首次比賽，而光華隊則為該組之勁敵。九巴隊在比賽中表現出色，全場攻入兩球，而光華隊則未能取得任何進球。九巴隊之勝利，顯示其實力較強，而光華隊則顯得氣力不足，鬥志不振。九巴隊之教練在賽後表示，球隊將繼續努力，爭取在該組中取得好成績。光華隊之教練則表示，球隊將吸取教訓，在下一次比賽中全力以赴。

東華南華得決賽權

廿四日再戰總督親臨領獎

【本報訊】東華南華足球賽，今日（九日）下午三時，在東華對南華之戰中，東華隊以二比零獲勝。此役為東華隊在該組之首次比賽，而南華隊則為該組之勁敵。東華隊在比賽中表現出色，全場攻入兩球，而南華隊則未能取得任何進球。東華隊之勝利，顯示其實力較強，而南華隊則顯得氣力不足，鬥志不振。東華隊之教練在賽後表示，球隊將繼續努力，爭取在該組中取得好成績。南華隊之教練則表示，球隊將吸取教訓，在下一次比賽中全力以赴。

南華奪得決賽權

三比二昨勝星島兩場合勝一球

【本報訊】南華足球隊，今日（九日）下午三時，在星島對南華之戰中，南華隊以三比二獲勝。此役為南華隊在該組之首次比賽，而星島隊則為該組之勁敵。南華隊在比賽中表現出色，全場攻入三球，而星島隊則攻入兩球。南華隊之勝利，顯示其實力較強，而星島隊則顯得氣力不足，鬥志不振。南華隊之教練在賽後表示，球隊將繼續努力，爭取在該組中取得好成績。星島隊之教練則表示，球隊將吸取教訓，在下一次比賽中全力以赴。

甲組金禧杯決賽

南華奪得決賽權

【本報訊】甲組金禧杯足球賽，今日（九日）下午三時，在南華對東華之戰中，南華隊以二比零獲勝。此役為南華隊在該組之首次比賽，而東華隊則為該組之勁敵。南華隊在比賽中表現出色，全場攻入兩球，而東華隊則未能取得任何進球。南華隊之勝利，顯示其實力較強，而東華隊則顯得氣力不足，鬥志不振。南華隊之教練在賽後表示，球隊將繼續努力，爭取在該組中取得好成績。東華隊之教練則表示，球隊將吸取教訓，在下一次比賽中全力以赴。

揭開戰幕

足球聯賽

【本報訊】足球聯賽，今日（九日）下午三時，在九巴對光華之戰中，九巴隊以二比零獲勝。此役為九巴隊在該組之首次比賽，而光華隊則為該組之勁敵。九巴隊在比賽中表現出色，全場攻入兩球，而光華隊則未能取得任何進球。九巴隊之勝利，顯示其實力較強，而光華隊則顯得氣力不足，鬥志不振。九巴隊之教練在賽後表示，球隊將繼續努力，爭取在該組中取得好成績。光華隊之教練則表示，球隊將吸取教訓，在下一次比賽中全力以赴。



昨日足球賽，南華隊以三比二勝星島隊。

世界各級名次

五十CC級安德生列第一

級別	第一名	第二名	第三名	第四名	第五名
五十CC級	安德生
...

今日足球秩序

昨日成績

組別	對陣	比分
甲組	九巴對光華	2:0
乙組	東華對南華	2:0
丙組	南華對星島	3:2

瑞士紅星赴澳義賽

澳方備戰并邀愉園

【本報訊】瑞士紅星足球隊，將於近日抵達澳門，參加一項義賽。澳方已做好充分準備，並邀請了愉園足球隊參加。此項義賽旨在為澳門的慈善事業籌集資金。瑞士紅星隊是一支實力強大的球隊，他們的到來將為澳門的足球愛好者帶來精彩的比賽。澳方表示，他們將全力以赴，爭取取得好成績。

星島拼南華失敗

全隊昨夜在濱海樓檢討得失

【本報訊】星島足球隊，昨日（九日）下午三時，在南華對星島之戰中，以二比三告負。此役為星島隊在該組之首次比賽，而南華隊則為該組之勁敵。星島隊在比賽中表現不佳，全場攻入兩球，而南華隊則攻入三球。星島隊之失利，顯示其實力較弱，而南華隊則顯得實力較強。星島隊之教練在賽後表示，球隊將吸取教訓，在下一次比賽中全力以赴。南華隊之教練則表示，球隊將繼續努力，爭取在該組中取得好成績。

李國成李華振可能打銷退意

足球隊名將

【本報訊】李國成和李華振兩位足球名將，昨日（九日）下午三時，在東華對南華之戰中，表現出色。兩位球員在比賽中攻入多球，為東華隊取得勝利立下了汗馬功勞。兩位球員在賽後表示，他們將繼續努力，爭取在該組中取得好成績。東華隊之教練則表示，兩位球員的出色表現，顯示了球隊的實力較強。

賽球籃組甲開公

仗兩有晚今頓修

【本報訊】甲組籃球賽，今日（九日）下午三時，在九巴對光華之戰中，九巴隊以二比零獲勝。此役為九巴隊在該組之首次比賽，而光華隊則為該組之勁敵。九巴隊在比賽中表現出色，全場攻入兩球，而光華隊則未能取得任何進球。九巴隊之勝利，顯示其實力較強，而光華隊則顯得氣力不足，鬥志不振。九巴隊之教練在賽後表示，球隊將繼續努力，爭取在該組中取得好成績。光華隊之教練則表示，球隊將吸取教訓，在下一次比賽中全力以赴。

華僑文化

平面靜物攝影術

【本報訊】平面靜物攝影術，是一種重要的攝影技術。它要求攝影師在拍攝靜物時，能夠捕捉到靜物的神韻和美感。平面靜物攝影術的應用範圍很廣，包括商業攝影、藝術攝影等。平面靜物攝影術的學習需要一定的技術和經驗，但通過不斷的努力和練習，每個人都可以成為一名優秀的平面靜物攝影師。

本港新聞

香港紅十字會 慈善賣物會盛況

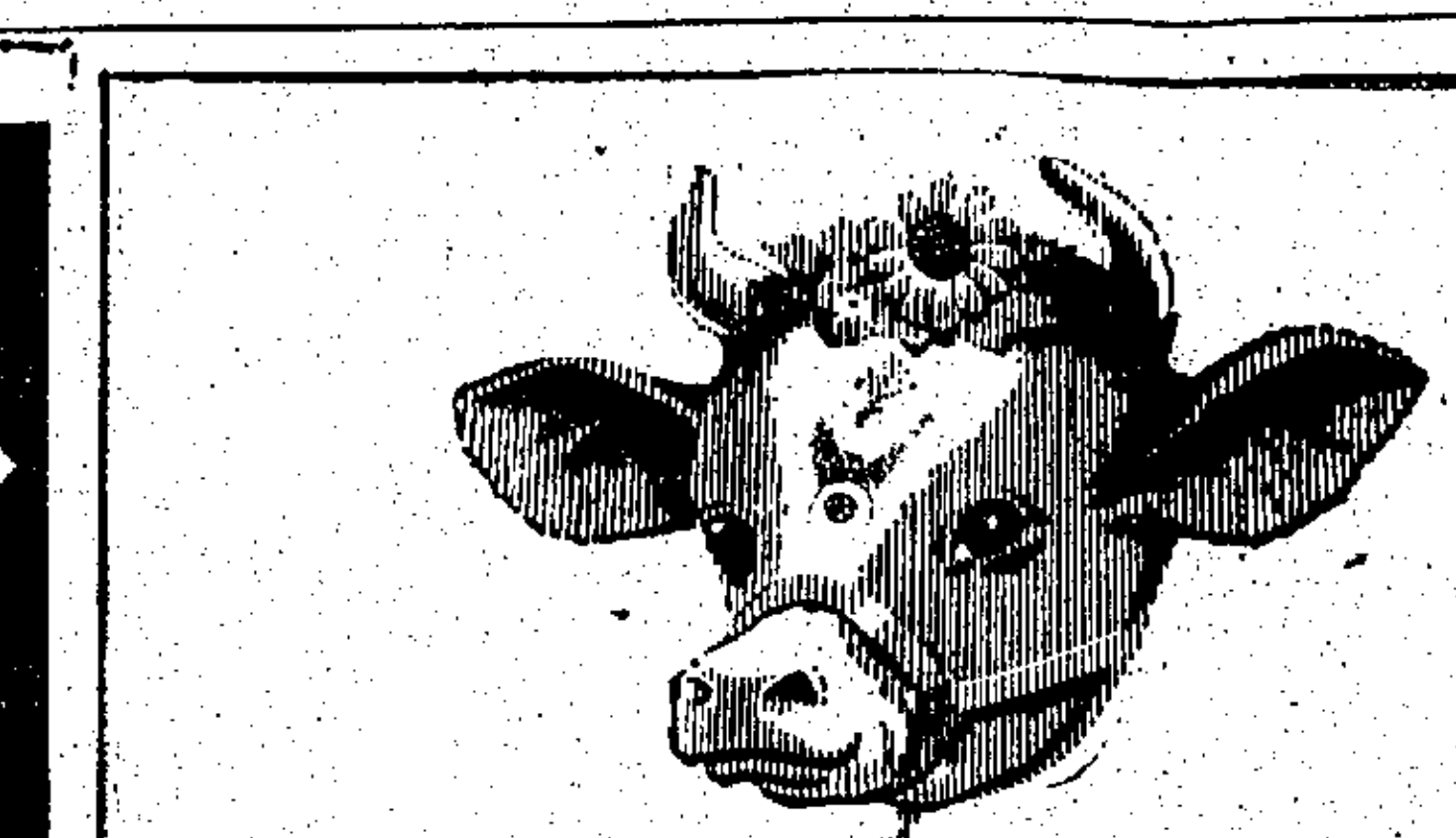
由周煥年爵士主持剪綵

香港紅十字會，於昨(九)日下午三時至六時，在維多利亞港畔，舉行第十屆慈善賣物會，會場內設有多個攤位，出售各種名貴珠寶、古玩、藝術品、書籍、文具、玩具、食品、衣物等，吸引了不少市民前往參觀和購買。會場氣氛熱烈，秩序井然。由周煥年爵士主持剪綵，並致詞歡迎各界人士參加。會場內還設有義賣攤位，所得款項將撥充紅十字會各項慈善事業。

擴建香港仔工校 善長熱烈捐鉅款

遠東銀行邱德根捐壹萬元

香港仔工校擴建工程，日前舉行籌款晚宴，由遠東銀行董事邱德根君主持。邱君在致詞時，表示遠東銀行將捐出壹萬元，支持該項工程。他並感謝各界人士對該項工程的支持和貢獻。晚宴氣氛熱烈，各界人士踴躍參加，並捐出大量款項，支持該項工程。



圖為籌款晚宴會場，邱德根君主持剪綵。

大減價

出清存貨 低過成本
花色千種 歡迎參觀

(在本行二樓發售)

◀請注意今日之特價品▶

DORMEUIL 西裝花呢	每碼\$49.00
英國織邊西裝花呢	每碼\$15.00起
SPORTEX	每碼\$49.50
BLIN BLIN女裝開士呢	每碼\$16.00起
各式女裝大衣呢	半價發售

協記洋行

皇后大道中八號

森永維他命奶粉

採用嬰兒奶粉時 請購買森永牛頭牌

營養豐富的森永奶粉的罐上，均印有牛頭商標。它是用瞬間處理方法製成的，所以在溫水中能很快溶解。同時，它容易消化，即使在嬰兒大便不順時服用，也很安全，毫無問題。森永奶粉加糖有促進嬰兒發育的乳糖 GALACTOSE，同時含有維他命B1、B6及B12，含有嬰兒發育所必需的十二種維他命和三種礦物質。有關森永奶粉的事，請詢問醫生和護士，就可以明白。

牛頭牌 森永維他命奶粉

總代理：四海有限公司，香港分行：414號，電話：227926-228675
香港代理：新美公司，干諾道中六號，電話：431996-431994
九龍代理：華中有限公司，上海路64號，電話：312049-803649

新樂酒樓

恭賀 新張誌慶

五色工商總會 同敬賀

伍何周鄧陳關
耀君伯健樹子興
儀儀雲雲雲雲雲
李區鄧周黃張
錫錫錫錫錫錫錫
揚山振振振振振
朱伍甄鍾鄧
乃申球華北
立球球球球
梁黃李甄鄧
清永仁榮榮
泉康康康康
同敬賀

煙味柔和 不需濾咀 愉快怡神 最高享受 吉士香煙 令人滿意

(普通及長煙均有)

21種最優良煙葉 製成20枝最美味香煙

世界最珍貴

巨型南洋珍珠項鍊成串(每粒由十四厘米至十六厘米)現公開陳列於本公司飾櫃謹請各界仕女蒞臨參觀

公興百貨有限公司 香港希爾頓大酒店樓下

德昌里新樓

最新型大廈

首次推出

建至四樓 快將完成 伙伙單邊 房有窗

三房一廁 只售23400 月付\$260 地下旺舖 訂價特平

瑞祥大廈

內部裝修完成 快將入伙

地址：皇后大道中 交通便利 每層由萬餘元起

分層出售 分期付款 由南生營造有限公司 承辦 地址：皇后大道中 電話：223498, 238501, 239864, 231632

日郵有田丸

十三到港

由日本開來十三日泊入港

由日本開來十三日泊入港

由日本開來十三日泊入港

飛鳳飛翠

即日預售一週來回票

開	上	下	開	上	下
八時正	八時正	八時正	八時正	八時正	八時正
九時三刻	九時三刻	九時三刻	九時三刻	九時三刻	九時三刻
十一時半	十一時半	十一時半	十一時半	十一時半	十一時半

香港：上環新填地海濱碼頭
電話：四三六四九
澳門：新馬路國際酒店
電話：二七四二

法輪萬新

十四到港

由日本開來十四日泊入港

由日本開來十四日泊入港

厚德馬士基

十三到港

由日本開來十三日泊入港

由日本開來十三日泊入港

丸天大

十四到港

由日本開來十四日泊入港

由日本開來十四日泊入港

輪船停泊處

船名	公司	泊位
SABANG	太古	13
NOREVRETT	太古	14
ARIMASAN MARU	太古	15
YUZAN MARU	太古	16
TIENTSIN	太古	17
ARAMAC	太古	18
MORELIA	太古	19
FUKIEN	太古	20
BENLOYAL	太古	21
DENBIGHSHIRE	太古	22
WEYBANK	太古	23
SUNDA	太古	24
TAMIANA	太古	25
TOTEADOR	太古	26
BETHLEHEM	太古	27

山下山隆丸

十四到港

由日本開來十四日泊入港

由日本開來十四日泊入港

海明

十四到港

由日本開來十四日泊入港

由日本開來十四日泊入港

入口輪船預告

船名	公司	由	到
TAI POO SEK	太古	香港	十四
STRAAT CHATHAM	太古	香港	十四
ANSHUN	太古	香港	十四
RHEINLAND	太古	香港	十四
RONDO	太古	香港	十四
GARRYBANK	太古	香港	十四
SZCHUEN	太古	香港	十四
TAI POO LOY	太古	香港	十四
OCKENFELS	太古	香港	十四
PRES MAGSAYSAY	太古	香港	十四
PRES ROOSEVELT	太古	香港	十四
KAMOGAWA MARU	太古	香港	十四
OREGEN	太古	香港	十四
HRAVO	太古	香港	十四
SUNDA	太古	香港	十四
AZUCHISAN MARU	太古	香港	十四
HAI MENG	太古	香港	十四
HANGSANG	太古	香港	十四
TARANTUL	太古	香港	十四
EIKEN MARU	太古	香港	十四
ESTELLE MSK	太古	香港	十四
HULDA MAERSK	太古	香港	十四
JAPAN	太古	香港	十四
GORANKA	太古	香港	十四
THUNDER BIRD	太古	香港	十四
BLUESKY	太古	香港	十四
YAMATAKA MARU	太古	香港	十四
NISSEI MARU	太古	香港	十四
TAMESIS	太古	香港	十四
ARITA MARU	太古	香港	十四
PIONEER MOOR	太古	香港	十四
JESSENCE	太古	香港	十四
AMITA	太古	香港	十四
CELESTIAL	太古	香港	十四
PHIL. BEAR	太古	香港	十四
HAI WONG	太古	香港	十四
GOLDEN BEAR	太古	香港	十四
SABANG	太古	香港	十四
CLARA JESSEN	太古	香港	十四
THERMOPYLAE	太古	香港	十四
HERTA MAERSK	太古	香港	十四
TAITEN MARU	太古	香港	十四
SANDAKAN BAY	太古	香港	十四
BEERSHVA	太古	香港	十四
MAURCHIN	太古	香港	十四
TAI FOOK SHAN	太古	香港	十四
HAILEE	太古	香港	十四
YAMAKUNI MARU	太古	香港	十四
MIKUNI MARU	太古	香港	十四
ASIA	太古	香港	十四
FERNBROOK	太古	香港	十四
CHUSAN	太古	香港	十四
SHAVIT	太古	香港	十四
NEW TEH HU	太古	香港	十四
HIDE MARU	太古	香港	十四
TILUWAT	太古	香港	十四
MICHAEL JESSEN	太古	香港	十四
NICHIO MARU	太古	香港	十四
C.O. WELL	太古	香港	十四
TA CHENG	太古	香港	十四
RAJAH	太古	香港	十四
EFFIE MAERSK	太古	香港	十四
SLAMAT	太古	香港	十四
SEEKAI MARU	太古	香港	十四
BENLOMOND	太古	香港	十四
KYOKAI MARU	太古	香港	十四
VIET NAM	太古	香港	十四
DOLPHEVERETT	太古	香港	十四
KASUGAN MARU	太古	香港	十四
RAJAH	太古	香港	十四
BOJSEVAIN	太古	香港	十四
BURYGENES	太古	香港	十四

出口輪船預告

船名	公司	往	開
ARIMASAN MARU	太古	香港	十四
NICOBAR	太古	香港	十四
ULYSSES	太古	香港	十四
MORELIA	太古	香港	十四
SABANG	太古	香港	十四
TORADOR	太古	香港	十四
TATIANA	太古	香港	十四
PRES ROOSEVELT	太古	香港	十四
THEBEN	太古	香港	十四
YUZAN MARU	太古	香港	十四
OCKENFELS	太古	香港	十四
GARRYBANK	太古	香港	十四
THUNDER BIRD	太古	香港	十四
KAMOGAWA MARU	太古	香港	十四
RHEINLAND	太古	香港	十四
STRAAT CHATHAM	太古	香港	十四
EIKEN MARU	太古	香港	十四
HOSANG	太古	香港	十四
OREGEN	太古	香港	十四
ESTELLE MSK	太古	香港	十四
VAN WAERWICK	太古	香港	十四
PRES MAGSAYSAY	太古	香港	十四
TARANTUL	太古	香港	十四
PIONEER MOOR	太古	香港	十四
AKITA MARU	太古	香港	十四
AZUMASAN MARU	太古	香港	十四
BLUESKY	太古	香港	十四
JESSENCE	太古	香港	十四
JAPAN	太古	香港	十四
NISSEI MARU	太古	香港	十四
BETHLEHEM	太古	香港	十四
SPARKER	太古	香港	十四
GORANKA	太古	香港	十四
ANSHIN	太古	香港	十四
FUKIEN	太古	香港	十四
AMITA	太古	香港	十四
TAI POO LOY	太古	香港	十四
THERMOPYLAE	太古	香港	十四
BEERSHVA	太古	香港	十四
HAILEE	太古	香港	十四
HOI WONG	太古	香港	十四
TAI YUAN	太古	香港	十四
TAI POO LOY	太古	香港	十四
GOLDEN BEAR	太古	香港	十四
HULDA MAERSK	太古	香港	十四
FERNBROOK	太古	香港	十四
HIDE MARU	太古	香港	十四
SANDAKAN BAY	太古	香港	十四
SHAVIT	太古	香港	十四
TAI FOOK SHAN	太古	香港	十四
SABANG	太古	香港	十四
TAITEN MARU	太古	香港	十四
CELESTIAL	太古	香港	十四
WEYBANK	太古	香港	十四
NICHIO MARU	太古	香港	十四
KASUGAN MARU	太古	香港	十四
YAMAKUNI MARU	太古	香港	十四
EFFIE MAERSK	太古	香港	十四
FERNCHIFF	太古	香港	十四
VIET NAM	太古	香港	十四
RAJAH	太古	香港	十四
SZCHUEN	太古	香港	十四
KYOKAI MARU	太古	香港	十四
KUNI KAWA MARU	太古	香港	十四
SKARVA	太古	香港	十四
ASMARI	太古	香港	十四
TIENTSIN	太古	香港	十四
EASTERN MAID	太古	香港	十四

信德船務有限公司

每艘載客一百廿四名冷氣設備極佳舒適

港澳開航時間如下：

香港開：上午八時正、下午一時正、下午四時正、下午七時正

澳門開：上午八時正、下午一時正、下午四時正、下午七時正

東望洋號

每艘載客一百廿四名冷氣設備極佳舒適

港澳開航時間如下：

香港開：上午八時正、下午一時正、下午四時正、下午七時正

澳門開：上午八時正、下午一時正、下午四時正、下午七時正

澳門號

每艘載客一百廿四名冷氣設備極佳舒適

港澳開航時間如下：

香港開：上午八時正、下午一時正、下午四時正、下午七時正

澳門開：上午八時正、下午一時正、下午四時正、下午七時正

海成

每艘載客一百廿四名冷氣設備極佳舒適

港澳開航時間如下：

香港開：上午八時正、下午一時正、下午四時正、下午七時正

澳門開：上午八時正、下午一時正、下午四時正、下午七時正

柏根

每艘載客一百廿四名冷氣設備極佳舒適

港澳開航時間如下：

香港開：上午八時正、下午一時正、下午四時正、下午七時正

澳門開：上午八時正、下午一時正、下午四時正、下午七時正

和怡

每艘載客一百廿四名冷氣設備極佳舒適

港澳開航時間如下：

香港開：上午八時正、下午一時正、下午四時正、下午七時正

澳門開：上午八時正、下午一時正、下午四時正、下午七時正

日本郵船株式會社

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

太古

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

招商局

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

怡和

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

太古

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

AMERICAN ORIENTAL LINES

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

太古

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

招商局

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

怡和

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

太古

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

YAMASHITA SHINNIHON LINE

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

太古

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

招商局

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

怡和

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

太古

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

客郵

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

往來香港、上海、神戶、橫濱、大阪、東京、釜山、大邱、仁川、平壤、哈爾濱、長春、瀋陽、大連、青島、天津、北京

航空

全世界調查統計 去年飛機旅行 較前年更為安全

茲宜更注意飛機起落作業 同時並應減少燃料爆炸性

【本報訊】據世界各國航空公司統計，去年飛機旅行較前年更為安全。一九四四年，世界各國航空公司共飛行一億九千九百九十九萬八千七百七十七小時，較一九四三年增加百分之三點七。去年飛機旅行較前年更為安全，主要是由於飛機起落作業更為注意，同時並應減少燃料爆炸性。

美國推進國際合作 進行太空研究工作

聖馬可計劃已開始進行

【本報訊】美國政府已開始進行聖馬可計劃，以推進國際合作，進行太空研究工作。該計劃旨在利用人造衛星，進行地球物理、氣象、生物、醫學等各方面的研究。目前，該計劃已進入具體實施階段，預計將於明年開始進行。

北歐訂嘉樂美 續再交貨一架

【本報訊】北歐航空公司已訂購嘉樂美飛機一架，預計將於明年交付。該飛機將用於北歐航線，以滿足日益增長的航空需求。嘉樂美飛機以其卓越的性能和舒適的客艙而著稱，深受航空公司和乘客的喜愛。

時人與旅團

【本報訊】時人與旅團，是當前社會的一個重要組成部分。隨著經濟的發展和交通的便利，旅遊業日益興盛，人們對旅遊的需求也日益增加。時人與旅團不僅豐富了人們的休閒生活，也為旅遊業的發展做出了貢獻。

吉隆坡組旅遊團 新春來港遊覽

【本報訊】吉隆坡組旅遊團已組建完成，將於新春期間來港遊覽。該旅遊團由吉隆坡組委會組織，成員包括各界人士和旅遊愛好者。他們將在香港停留數日，參觀名勝古蹟，體驗香港文化。

泛美去年客貨運 創空前未有紀錄

【本報訊】泛美航空公司去年客貨運量創空前未有紀錄。據統計，泛美航空公司去年共運輸旅客一千二百萬人次，貨物總重達一百萬噸。這一成就主要得益於泛美航空公司不斷擴大航線網絡，提高運輸效率，以及加強與各航空公司的合作。

第二屆月比賽 日航昨頒獎品

【本報訊】第二屆月比賽頒獎典禮已於昨日舉行，日航獲頒獎品。此次比賽旨在表彰在航空事業中做出傑出貢獻的個人和團體。日航在比賽中表現優異，獲得了評委的一致好評。

節時花櫻美最 開連會盛且況 至而絡客遊見行

【本報訊】最美櫻花節將於近日舉行，屆時將有盛大開幕典禮。此次櫻花節旨在展示櫻花之美，促進旅遊業的發展。屆時將有大量的遊客前往參觀，預計將創下歷史紀錄。

港外綫小輪開行時間表

往來	開行時間
香港往長洲	上午七時、九時、十一時、下午一時、三時、五時、七時、九時
長洲往香港	上午八時、十時、十二時、下午二時、四時、六時、八時、十時

航機來往時間表

往來	開行時間
香港往上海	上午九時、下午一時
上海往香港	上午八時、下午十二時

香港往長洲

往來	開行時間
香港往長洲	上午七時、九時、十一時、下午一時、三時、五時、七時、九時
長洲往香港	上午八時、十時、十二時、下午二時、四時、六時、八時、十時

香港往長洲

往來	開行時間
香港往長洲	上午七時、九時、十一時、下午一時、三時、五時、七時、九時
長洲往香港	上午八時、十時、十二時、下午二時、四時、六時、八時、十時



（本報訊）...

往來	開行時間
香港往上海	上午九時、下午一時
上海往香港	上午八時、下午十二時
香港往長洲	上午七時、九時、十一時、下午一時、三時、五時、七時、九時
長洲往香港	上午八時、十時、十二時、下午二時、四時、六時、八時、十時

太古輪船公司

往來	開行時間
香港往上海	上午九時、下午一時
上海往香港	上午八時、下午十二時

招商局輪船公司

往來	開行時間
香港往上海	上午九時、下午一時
上海往香港	上午八時、下午十二時

太古輪船公司

往來	開行時間
香港往上海	上午九時、下午一時
上海往香港	上午八時、下午十二時

招商局輪船公司

往來	開行時間
香港往上海	上午九時、下午一時
上海往香港	上午八時、下午十二時

太古輪船公司

往來	開行時間
香港往上海	上午九時、下午一時
上海往香港	上午八時、下午十二時

招商局輪船公司

往來	開行時間
香港往上海	上午九時、下午一時
上海往香港	上午八時、下午十二時

太古輪船公司

往來	開行時間
香港往上海	上午九時、下午一時
上海往香港	上午八時、下午十二時

招商局輪船公司

往來	開行時間
香港往上海	上午九時、下午一時
上海往香港	上午八時、下午十二時

太古輪船公司

往來	開行時間
香港往上海	上午九時、下午一時
上海往香港	上午八時、下午十二時

招商局輪船公司

往來	開行時間
香港往上海	上午九時、下午一時
上海往香港	上午八時、下午十二時

太古輪船公司

往來	開行時間
香港往上海	上午九時、下午一時
上海往香港	上午八時、下午十二時

招商局輪船公司

往來	開行時間
香港往上海	上午九時、下午一時
上海往香港	上午八時、下午十二時

太古輪船公司

往來	開行時間
香港往上海	上午九時、下午一時
上海往香港	上午八時、下午十二時

招商局輪船公司

往來	開行時間
香港往上海	上午九時、下午一時
上海往香港	上午八時、下午十二時

太古輪船公司

往來	開行時間
香港往上海	上午九時、下午一時
上海往香港	上午八時、下午十二時

招商局輪船公司

往來	開行時間
香港往上海	上午九時、下午一時
上海往香港	上午八時、下午十二時

太古輪船公司

往來	開行時間
香港往上海	上午九時、下午一時
上海往香港	上午八時、下午十二時

招商局輪船公司

往來	開行時間
香港往上海	上午九時、下午一時
上海往香港	上午八時、下午十二時

本港新聞
香島兩種子漆油
近日外銷增加
（本報訊）據最近統計，香島兩種子漆油，近日外銷增加，銷路甚廣。據悉，該兩種子漆油，係由本地工廠生產，品質優良，價格低廉，深受海外市場歡迎。目前，該兩種子漆油，已運往各埠，預計銷路將進一步擴大。

公興公司鉅額投資
貴重珠寶綢緞出產
（本報訊）公興公司，最近宣佈鉅額投資，貴重珠寶綢緞出產。據悉，該公司投資之珠寶，均係名廠出品，品質上乘，價格公道。此外，該公司亦生產各種名廠綢緞，花色繁多，質地優良。目前，該公司之珠寶及綢緞，已運往各埠，供顧客選購。

中醫診所
價加診門
（本報訊）某中醫診所，最近宣佈診門價加。據悉，該診所之診門價，因藥材及診療費增加，故決定調高。目前，該診所之診門價，已由原價調高至新價。顧客如欲就診，請向該診所洽詢。

滿地可一切紀錄！地炸彈果然利害！
連十天
映天十一第今
獻首牌皇五六九一司公美聯
！戰大空陸烈慘

避奔神鬼烈激壯悲
七特 貝 瑪 里 查 拔 夫 奇
彩麗 絲 亞 斯 格 治 遜 羅 利

隊三三六

皇都
映獻天明
不百娛雙
厭看樂料

草思相

GIGLI in FORGET ME NOT

MONTOVANI AND HIS ORCHESTRA

麗聲皇
映獻天明

雙雄喋血

JOHNNY EAGER

太平
映獻天明
巨片戰爭會黑描公高

失火記

皇都
映獻天明

青春快樂

WONDERFUL LIFE

明聲戲院
映獻天明

黑煞星

銀都
映獻天明

三笑

東樂
映獻天明

肉彈

東樂
映獻天明

肉彈

華僑晚報
分類廣告 每元一費 效費大廉

今日最映
滿地可
王門打
常滿
後最天今

工人在世界

港市政工注重實際福利

呼籲工人入會準備照顧老年工人

【本報訊】香港市政局工務處，最近向各工會發出呼籲，希望各工會能將本處所屬之各項工程，交由工會承辦。此舉旨在使工人能獲得實際之福利，並能照顧到老年工人之生活。市政局工務處表示，目前該處所屬之各項工程，如道路維修、橋樑修理、公園保養等，均由私人承包商承辦。若交由工會承辦，則工人可獲得穩定之工資，並可享有工會之各項福利。此外，工會亦可為老年工人提供必要之照顧，如安排其從事輕微之工作，或提供醫療補助等。市政局工務處呼籲各工會能踴躍響應，以改善工人之生活狀況。

獲得象徵式加薪 對生活無大裨助

一般工人認為欲謀改善生活 應先推福利解決生活問題

【本報訊】一般工人認為，僅獲得象徵式之加薪，對改善生活並無太大裨助。他們認為，欲謀改善生活，應先從解決生活問題入手。例如，工人可要求僱主提供宿舍、膳食、醫療等福利，以減輕其生活負擔。此外，工人亦可要求僱主提供職業培訓，以提高其技能，從而獲得更高之工資。目前，香港之工資水平普遍偏低，工人之生活壓力巨大。若僅獲得象徵式之加薪，則工人之生活狀況將難以改善。因此，工人應團結一致，向僱主提出合理之要求，以改善其生活狀況。

本港工業工人

上季就業情況

廿三行擴展十二行業衰退

行業	上季	下季	增減
建築業	1,200	1,300	100
製造業	2,500	2,600	100
礦業	500	500	0
電力及水務	800	800	0
交通運輸	1,000	1,000	0
零售業	1,500	1,500	0
服務業	1,800	1,800	0
教育及文化	300	300	0
醫療及衛生	200	200	0
社會福利	100	100	0
其他	100	100	0

華僑日報工人世界小廣告

本報為便利僑胞起見，特設小廣告一欄，收費低廉，效果顯著。歡迎各界人士踴躍刊登。

類別	收費
尋人啟事	每行每日五角
遺失聲明	每行每日二角
招租求職	每行每日一角
其他類	每行每日五角

徵求父母

徵求父母，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求子女

徵求子女，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求配偶

徵求配偶，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

垣
九龍
特作
工業
洽購
中環和

樓

樓

分類廣告

(每段) 大字
細字

刊) 二天八元
(登) 三天十元

一天四

各埠廣告刊費，如係用本報舊報代收，則件連郵一月份內，或廿日內，便有報單，便可寄到。本報中區辦事處設在 城各和
本報旺角辦事處 在 旺角
龍代理佐敦道 碼頭 廣利街

[illegible][illegible]

分層出售
分期付款

預售期間 九五折優待

洽商處：東建置業有限公司 東合置業有限公司
大坑小洲舊大屋山樓308室 電話：227472, 232817, 232818

正買樓宇即住
A.B.C.
可號
密克道
信義企業有限公司
二一八號
坡底口環街高街
路苑工下月入伙


電話三九四九
一九五〇

人厦 大利亞 國對面 第一〇八
人厦 貨慶 樓室慶坊 期九九九
橋苑 花園

洽購處：
興發置業有限公司
電話：827051

[illegible]

樓 平 舖 興 永 吉 何 九 號 二 樓
 觀 院 廣 尼 姑 廟 4 4 8 8 8 1 — 2


 分層出售 分期付款 每層由萬餘元起
 預售期內 特價優待
 洽購處：東遠置業有限公司 東南遠業有限公司
 大道中興樓大廈308室 電話：227422·232817

永泰樓

即買即住
進價傾銷
欲購從速

洽購處：永泰建築公司

德輔道中24號
電話：225826

九龍龍道
一〇五至一四四
道敦彌
樓大立獨
住部贈贈。戶別門公

<p>淵寬位舖下地 半呎七十高底樓 有少樓新下地</p>	<p>快最樓 元什三萬四：宅 元餘萬三十：位</p>
--------------------------------------	------------------------------------

光輝大樓 官塘物業 建築完成
二樓合營酒家 一廳三房 萬餘呎
呂興合銀莊 適時置業有限公司 電話4333

廈
住宅：二樓C座，1,670尺，有露台580尺，二樓D座，1,100尺，有露台640，十九樓，D座1,100尺。(二)
520尺，620尺及2,600尺三幢，適合銀行，陳列室
用途。(三)地庫，適合作貨倉及其他用途，貨
地庫，電23529，或227492呂洽

九龍彌敦道
二一號E二樓
電話六六四九九五
六六六三八五
中區辦事處
彌付道中廿五號
樂園大廈對面
電話二四九二五
二四九〇四

南風樓
餘元起·預售九折優待

電話: 25070323 2506191 傳真: 25070323 2506191
新欸電視機
 各界送禮佳品

短帶來的煩惱

梁蔚玲

「當我沒有短帶時，我的煩惱是：『短帶呢？』」
「當我有了短帶時，我的煩惱是：『短帶呢？』」
這話聽起來似乎有些矛盾，但卻是事實。在沒有短帶之前，我們總是擔心短帶會丟失，或者短帶會壞掉。但當我們有了短帶，我們又會擔心短帶會太短，或者短帶會太長。短帶帶給我們的煩惱，真是無窮無盡。

無本萬利

何行

「無本萬利」，這是一個老話。在商業上，這意味著沒有成本就能獲得利潤。但在生活中，這卻是一種境界。我們應該如何達到這種境界呢？



圖解

人海微波

歐陽飛

人海微波，人生如夢。我們在茫茫人海中，尋找著屬於自己的位置。有時，我們會感到迷茫，有時，我們會感到快樂。但無論如何，我們都要勇往直前。

三三五：山契
在都市的喧鬧中，山契是一個安靜的地方。這裡有綠油油的樹木，有清澈的小溪。山契不僅是一個風景名勝區，更是一個心靈的歸宿。

路入中村
中村是一個古老的小鎮，這裡有悠久的歷史，有濃厚的文化底蘊。中村不僅是一個旅遊勝地，更是一個文化名城。

無本萬利
「無本萬利」，這是一個老話。在商業上，這意味著沒有成本就能獲得利潤。但在生活中，這卻是一種境界。我們應該如何達到這種境界呢？

人海微波
人海微波，人生如夢。我們在茫茫人海中，尋找著屬於自己的位置。有時，我們會感到迷茫，有時，我們會感到快樂。但無論如何，我們都要勇往直前。

短帶來的煩惱
「當我沒有短帶時，我的煩惱是：『短帶呢？』」
「當我有了短帶時，我的煩惱是：『短帶呢？』」
這話聽起來似乎有些矛盾，但卻是事實。在沒有短帶之前，我們總是擔心短帶會丟失，或者短帶會壞掉。但當我們有了短帶，我們又會擔心短帶會太短，或者短帶會太長。短帶帶給我們的煩惱，真是無窮無盡。

第一生
這是一個關於第一生的故事。故事的主人公是一個年輕人，他經歷了許多困難和挑戰，最終成功地實現了自己的夢想。

小笑話
這是一個關於小笑話的故事。故事的主人公是一個幽默的人，他總是能用他的幽默感逗樂別人。

人海微波
人海微波，人生如夢。我們在茫茫人海中，尋找著屬於自己的位置。有時，我們會感到迷茫，有時，我們會感到快樂。但無論如何，我們都要勇往直前。

短帶來的煩惱
「當我沒有短帶時，我的煩惱是：『短帶呢？』」
「當我有了短帶時，我的煩惱是：『短帶呢？』」
這話聽起來似乎有些矛盾，但卻是事實。在沒有短帶之前，我們總是擔心短帶會丟失，或者短帶會壞掉。但當我們有了短帶，我們又會擔心短帶會太短，或者短帶會太長。短帶帶給我們的煩惱，真是無窮無盡。

無本萬利
「無本萬利」，這是一個老話。在商業上，這意味著沒有成本就能獲得利潤。但在生活中，這卻是一種境界。我們應該如何達到這種境界呢？

劍虎龍山
這是一個關於劍虎龍山的故事。故事的主人公是一個英雄，他為了保護他的家鄉，與敵人展開了激烈的鬥爭。

小笑話
這是一個關於小笑話的故事。故事的主人公是一個幽默的人，他總是能用他的幽默感逗樂別人。

人海微波
人海微波，人生如夢。我們在茫茫人海中，尋找著屬於自己的位置。有時，我們會感到迷茫，有時，我們會感到快樂。但無論如何，我們都要勇往直前。

短帶來的煩惱
「當我沒有短帶時，我的煩惱是：『短帶呢？』」
「當我有了短帶時，我的煩惱是：『短帶呢？』」
這話聽起來似乎有些矛盾，但卻是事實。在沒有短帶之前，我們總是擔心短帶會丟失，或者短帶會壞掉。但當我們有了短帶，我們又會擔心短帶會太短，或者短帶會太長。短帶帶給我們的煩惱，真是無窮無盡。

無本萬利
「無本萬利」，這是一個老話。在商業上，這意味著沒有成本就能獲得利潤。但在生活中，這卻是一種境界。我們應該如何達到這種境界呢？

劍虎龍山
這是一個關於劍虎龍山的故事。故事的主人公是一個英雄，他為了保護他的家鄉，與敵人展開了激烈的鬥爭。

小笑話
這是一個關於小笑話的故事。故事的主人公是一個幽默的人，他總是能用他的幽默感逗樂別人。

人海微波
人海微波，人生如夢。我們在茫茫人海中，尋找著屬於自己的位置。有時，我們會感到迷茫，有時，我們會感到快樂。但無論如何，我們都要勇往直前。

短帶來的煩惱
「當我沒有短帶時，我的煩惱是：『短帶呢？』」
「當我有了短帶時，我的煩惱是：『短帶呢？』」
這話聽起來似乎有些矛盾，但卻是事實。在沒有短帶之前，我們總是擔心短帶會丟失，或者短帶會壞掉。但當我們有了短帶，我們又會擔心短帶會太短，或者短帶會太長。短帶帶給我們的煩惱，真是無窮無盡。

無本萬利
「無本萬利」，這是一個老話。在商業上，這意味著沒有成本就能獲得利潤。但在生活中，這卻是一種境界。我們應該如何達到這種境界呢？

劍虎龍山
這是一個關於劍虎龍山的故事。故事的主人公是一個英雄，他為了保護他的家鄉，與敵人展開了激烈的鬥爭。

小笑話
這是一個關於小笑話的故事。故事的主人公是一個幽默的人，他總是能用他的幽默感逗樂別人。

人海微波
人海微波，人生如夢。我們在茫茫人海中，尋找著屬於自己的位置。有時，我們會感到迷茫，有時，我們會感到快樂。但無論如何，我們都要勇往直前。

短帶來的煩惱
「當我沒有短帶時，我的煩惱是：『短帶呢？』」
「當我有了短帶時，我的煩惱是：『短帶呢？』」
這話聽起來似乎有些矛盾，但卻是事實。在沒有短帶之前，我們總是擔心短帶會丟失，或者短帶會壞掉。但當我們有了短帶，我們又會擔心短帶會太短，或者短帶會太長。短帶帶給我們的煩惱，真是無窮無盡。

無本萬利
「無本萬利」，這是一個老話。在商業上，這意味著沒有成本就能獲得利潤。但在生活中，這卻是一種境界。我們應該如何達到這種境界呢？